

A lire et à écouter

Veillées à Chaumeil
Enregistrements 1955-1957, 2008

CRMTL



Voici un bel exemple de valorisation d'archives sonores. En 1977, Jean-Pierre Champeval et Olivier Durif, au cours de leurs enquêtes de terrain dans le massif des Monédières en Limousin, entendent parler par leurs informateurs d'enregistrements de veillées effectués une vingtaine d'années auparavant par un certain abbé Merlin. Après des recherches restées longtemps sans résultat, ils finissent par retrouver et rencontrer cet homme en 2006 ! Par chance, les bandes sont intactes : six bandes totalisant quatre heures et demie d'enregistrements effectués entre 1955 et 1957. À l'époque, l'abbé Merlin, nouvellement nommé dans cette petite commune de Chaumeil, avait acquis un magnétophone à bandes pour diffuser de la musique pendant les offices. Le hasard l'avait amené à enregistrer une veillée improvisée chez lui par des femmes du village venues lui confectionner un couvre-pied. Il leur fit écouter l'enregistrement et, devant leur enthousiasme, il comprit que l'en-

registrement pouvait servir de prétexte à l'organisation de veillées qui pourraient lui permettre de mieux connaître ses paroissiens. En deux ans, il organisera ainsi une vingtaine de veillées dans différents villages de la commune, avec, à chaque fois, vingt à trente personnes.

Le premier intérêt de ces enregistrements, c'est bien sûr leur ancienneté. Les enregistrements antérieurs à 1960 effectués dans une petite commune rurale ne sont pas si courants, dans quelque région que ce soit. Mais surtout, ceux-ci ont été effectués dans un contexte et dans une intention qui diffèrent des habituelles collectes de répertoire de chant ou de musique traditionnelle. Il s'agit ici davantage de captations d'ambiances sonores que de collecte à proprement parler, même si le chant et la musique y tiennent une place importante. On y entend les gens parler, rire, converser. De temps à autre, quelqu'un dit un monologue, une histoire, une anecdote, chante une chanson, joue un air de violon. Si les chansons de tradition orale sont bien présentes (souvent des genres courts ou des fragments), on y entend aussi beaucoup de chansons modernes d'auteurs, parmi lesquels Théodore Botrel. Il semble que la nature des répertoires chantés ou joués ne soit pas une préoccupation en soi pour l'abbé Merlin. Ce qui lui importe avant tout, c'est que les gens s'expriment et puissent se réécouter.

De fait, on peut penser que le répertoire de tradition orale que l'on entend ici se trouve exposé dans un contexte peut-être plus proche de la réalité vécue des gens que ce que laissent percevoir les habituelles collectes de passionnés

de musique traditionnelle, qui font généralement le tri à la source, au moment de l'enregistrement, et qui ne fixent sur la bande que ce qui les intéresse. On mesure alors d'autant mieux la place du répertoire traditionnel, qui semble bien, en ce milieu des années 1950, rester majoritaire dans la culture locale. On remarque aussi l'étonnante vitalité et la richesse de la tradition de violon (outre plusieurs airs de danse, un violoneux accompagne même un *Kyrie Eleison*!), ainsi que la forte présence de la bourrée et son empreinte sur une partie du répertoire chanté, comme dans cette jolie version de *La petite Galiote*, ici devenue "*petite Galiote*".

L'ouvrage comprend une biographie de l'abbé Merlin, une mise en contexte des enregistrements ainsi qu'une transcription intégrale du contenu du CD (textes des chansons, monologues, conversations...). Le CD contient une dizaine de plages de conversations, cinq monologues, une demi-douzaine d'airs de violon et une vingtaine de chants dont les trois quarts environ sont de tradition orale. Le tout est accompagné d'un DVD où l'on peut découvrir une interview filmée de l'abbé Merlin réalisée en 2007 ainsi que des images amateurs tournées dans les communes de Maurianges et de Chaumeil en 1958-1960, qui permettent de restituer l'ambiance de l'époque des enregistrements.

Vincent Morel

Livre 44 p. + CD 42 plages + DVD
31 mn : 15 €.
www.crmtl.fr